

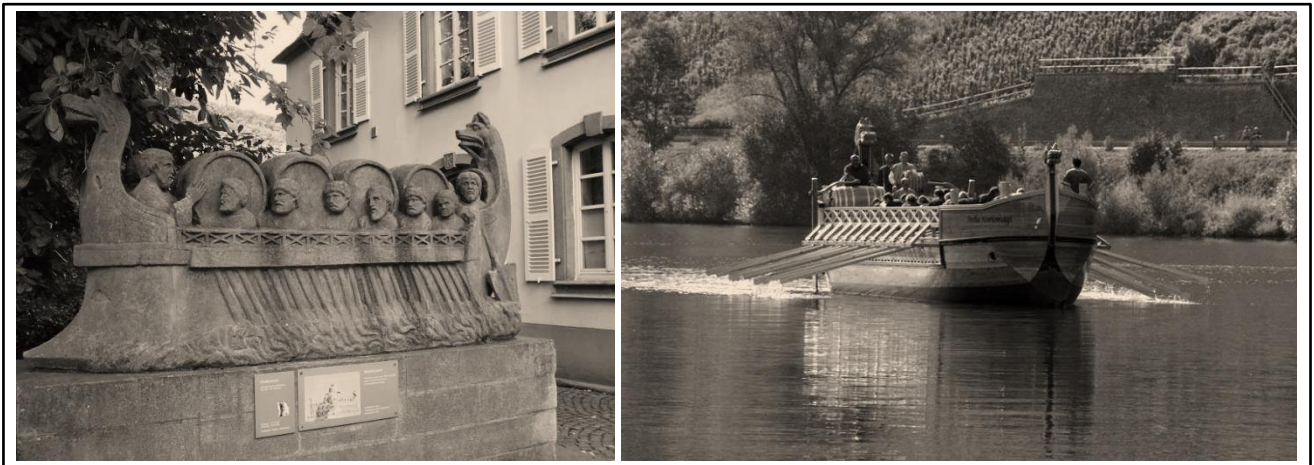


Die Ricciacus-Frënn besuchen **NEUMAGEN-DHRON**, den ältesten Weinort Deutschlands. Der römische Autor Ausonius erwähnte schon den Ort *Noviomagum*-Neumagen mit seinem damaligen Kastell, die liebeliche Flut der *Mosella*-Mosel sowie die Umgebung mit den grünenden, dem Bacchus geweihten Weinhügeln. Versetzen Sie sich zwei Tausend Jahre zurück und fahren Sie mit auf der *Stella Noviomagi*!

---

**Sonntag, 17. Juni 2018**

---



- 
- 08.00 Uhr** Abfahrt in Dalheim am Gemeindehaus.  
**10.00 Uhr** Führung (in deutscher Sprache) durch das historische Zentrum von Neumagen-Dhron  
**12.00 Uhr** Mittagessen (3 Gänge Menü)  
**14.00 Uhr** Fahrt mit dem Römerweinschiff **Stella Noviomagi** (ca. 2 Stunden)  
**17.00 Uhr** Abfahrt in Neumagen-Dhron  
**18.30 Uhr** Voraussichtliche Ankunft in Dalheim
- 

**Preis : 55 Euro (Kinder -12 Jahre : 35 Euro)**

Der Preis beinhaltet : Busfahrt – Mittagessen – alle Führungen  
(Führung und Fahrt mit dem Römerschiff)

---

**Anmeldung per Tel. +352 621 351 046 oder per E-mail an [info@ricciacus.lu](mailto:info@ricciacus.lu)  
Annahmeschluss ist der 8. Juni 2018.**

**Bitte beachten Sie, dass die Teilnehmerzahl aufgrund der Größe des Schiffes auf 40 Personen begrenzt ist. Das Schiff fährt auch bei schlechtem Wetter und ist nicht überdacht. Denken Sie bitte daran, die entsprechende Kleidung mitzunehmen.**

Bitte überweisen Sie Ihren Beitrag im Vorfeld auf das untenstehende Konto.  
Geben Sie bitte Namen und Anzahl der Teilnehmer auf der Überweisung an.

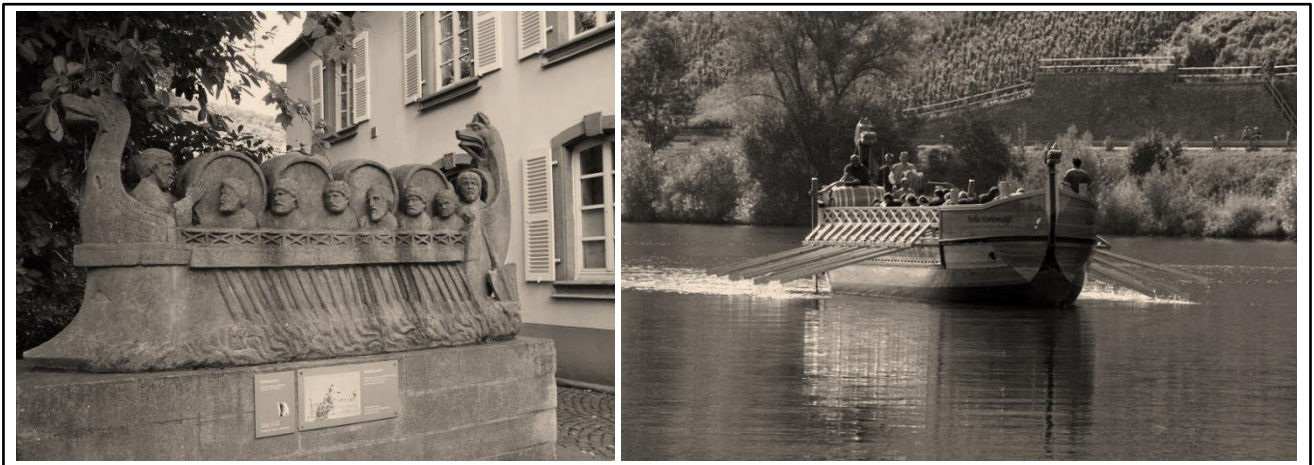


Les Ricciacus-Frënn visitent **NEUMAGEN-DHRON**, le plus vieux village vigneron d'Allemagne. L'écrivain romain Ausone a déjà évoqué le lieu *Noviomagum*-Neumagen avec son *castellum*, les flots paisibles de la *Mosella*-Moselle, ainsi que ses rives gazonneuses et les vignobles dédiés à Bacchus. Remontez le temps de deux millénaires et naviguez sur la *Stella Noviomagi* !

---

**Dimanche, 17 juin 2018**

---



- 
- 08.00 Uhr** Départ à Dalheim (arrêt maison communale).  
**10.00 Uhr** Visite guidée (en allemand) à travers le centre historique de Neumagen-Dhron  
**12.00 Uhr** Déjeuner  
**14.00 Uhr** Promenade en bateau sur la **Stella Noviomagi** (durée : environ 2 heures)  
**17.00 Uhr** Départ de Neumagen-Dhron  
**18.30 Uhr** Arrivée approximative à Dalheim
- 

**Prix : 55 euros (Enfants -12 ans : 35 euros)**

Le prix comprend : voyage en bus + déjeuner + visites guidées  
(voyage en bateau incl.)

---

Inscription par tél. au +352 621 351 046 ou e-mail à [info@ricciacus.lu](mailto:info@ricciacus.lu)  
Le délai pour vous inscrire est le 8 juin 2018.

**Notez que le nombre de participants est limité à 40 personnes en raison de la taille du bateau. Pensez également à prévoir des vêtements de pluie, car le bateau n'est pas couvert et navigue également par mauvais temps.**

Merci de payer votre contribution à l'avance par virement au compte ci-dessous.  
Veuillez mentionner votre nom et le nombre de participants sur le virement.